



# no se podrá impedir que la gente pase las fronteras. La presión de la vida siempre acaba por romper las barreras

## Emmaüs y los MIGRANTES

tam-tam, el periódico mural de Emmaüs

«Por más alambradas y guardias que se instalen, no se podrá impedir que la gente pase las fronteras. La presión de la vida siempre acaba por romper las barreras».

Abbé Pierre

emmaüs INTERNACIONAL

### Emmaüs en movimiento

¿Qué pasaría si las políticas migratorias dieran un giro de 180 grados, si dejaran de ser represivas y se centraran en la acogida de los migrantes? ¿Qué pasaría si todas las personas pudieran viajar, circular y residir libremente en cualquier parte del mundo? Para algunos, esto es solo un sueño... Emmaüs, en cambio, intenta ponerlo en práctica día a día, en sus distintos grupos, con la esperanza de conseguir cambiar las cosas a mayor escala.

#### La acogida incondicional, nuestro principio fundamental

Todos los grupos del movimiento Emmaüs se identifican con este principio básico: acoger a cualquier persona en situación de exclusión. La única limitación es el número de plazas disponibles y el respeto de los valores del grupo. «Debido a las políticas migratorias represivas —que, además, son ineficaces—, los migrantes, en la mayor parte de las regiones del mundo, a menudo son personas excluidas», indica Stéphane Melchiorri, responsable de programas políticos de la Secretaría Internacional de Emmaüs. Al llegar a un país que se niega a acogerlos, los migrantes se ven privados de sus derechos humanos fundamentales, una situación que a muchos les lleva a recurrir a Emmaüs. El movimiento Emmaüs ofrece soluciones concretas para la acogida de los migrantes... y funcionan.

#### Visado para el mundo: historias de migrantes en Emmaüs

El libro *Visado para el mundo*, fruto de un trabajo colectivo a

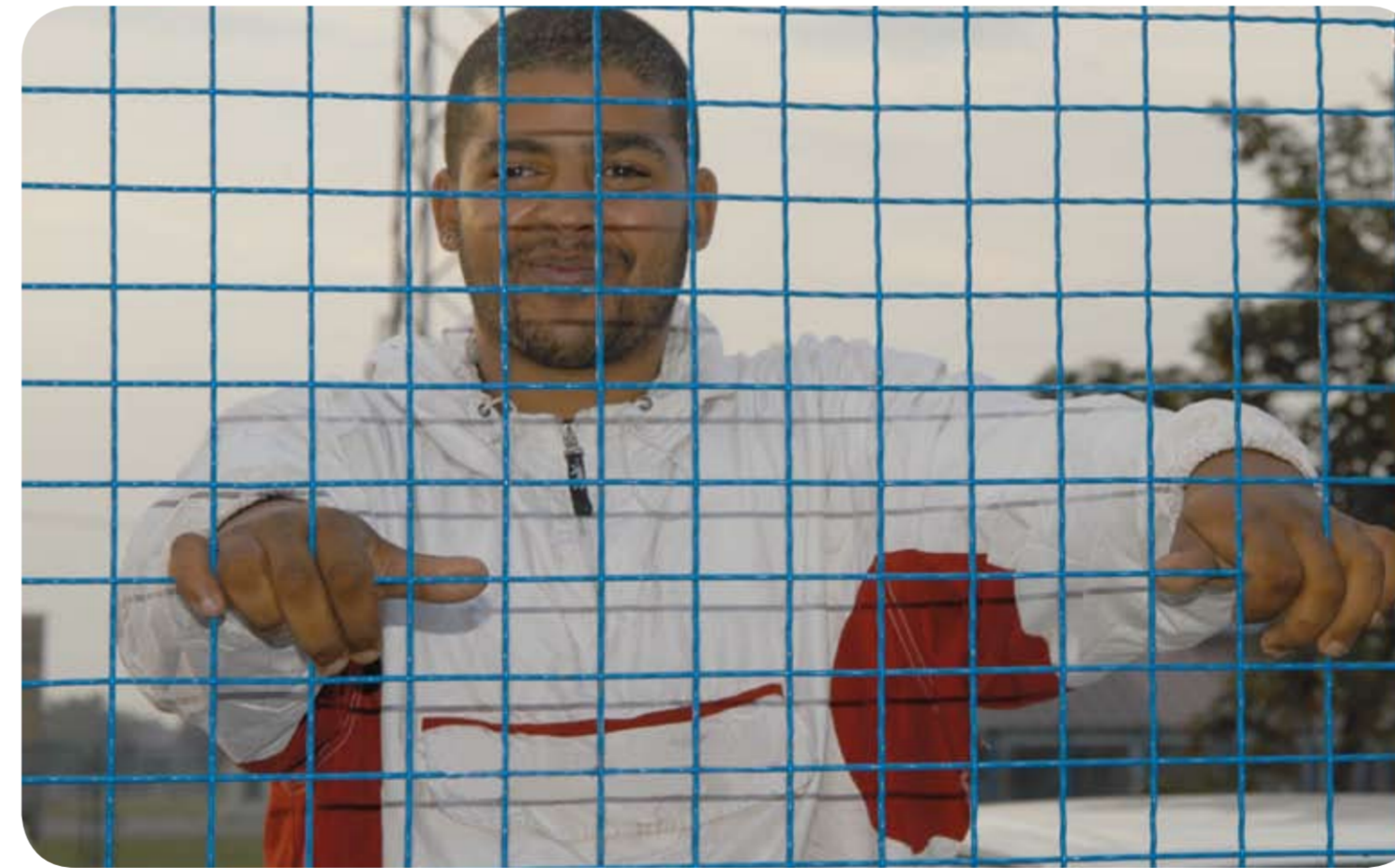


escala internacional, recoge distintas experiencias de migrantes en grupos Emmaüs de todo el mundo. Todos estos testimonios coinciden en que Emmaüs supuso para ellos un refugio, donde encontraron un trabajo, la posibilidad de acceder a la atención sanitaria, una vivienda y, sobre todo, la dignidad. Cada uno de ellos tiene una historia particular, porque las causas de las migraciones varían mucho en función de las zonas geográficas. Sin embargo, todos los grupos Emmaüs comparten un mismo análisis: los migrantes aportan una gran riqueza, traen consigo diferentes saberes, conocimientos, experiencias, competencias. Según Stéphane, «en Emmaüs, la inmigración no es un problema; la gran dificultad

que intentamos combatir es la exclusión». Es posible abordar las migraciones como un intercambio fructífero. Por eso, este libro nos invita a defender la libre circulación de las personas.

**Por qué y cómo promover la libre circulación**

«No alcanzaremos la armonía entre las naciones mediante guerras y conflictos, muros y barreras, sino a través de gestos de solidaridad y reconocimiento mutuo». Son palabras de Lula da Silva, presidente del Brasil, en el prefacio de *Visado para el mundo*. En la Asamblea Mundial de 2007, Emmaüs Internacional se comprometió a defender activamente los derechos de los



migrantes, con la convicción de que no puede haber un verdadero desarrollo mientras persistan las diferencias entre unas personas que son libres y otras que se ven obligadas a permanecer en un territorio. La libre circulación posibilita un nuevo desarrollo, un mundo más justo, más solidario. Por eso, Emmaüs Internacional lleva a cabo una campaña que defiende esta otra visión de las migraciones. Se trata de animar a los grupos Emmaüs que trabajan con migrantes a organizar debates sobre la libre circulación a escala local. Por otra parte, la campaña necesita apoyos de relevancia internacional para lograr situar esta problemática en la agenda política mundial.

### La necesidad de la libre circulación

Por Jean Rousseau, presidente de Emmaüs Internacional

Editorial

No hay ciudadano, Estado o continente que pueda obviar que vivimos dentro de un contexto mundializado, que presenta fantásticas oportunidades y al mismo tiempo todo tipo de peligros. Los movimientos migratorios —que ocurren principalmente entre los países del Sur— son la ilustración perfecta de esa interdependencia. Se trata de una realidad evidente que, sin embargo, no se quiere aceptar como tal. Frente a las migra-

ciones forzadas, con toda su carga de sufrimiento, y a pesar de la actitud esquizofrénica de los países ricos, recientemente se vienen percibiendo tímidas muestras, por parte de los países emergentes o de la propia ONU, de que el realismo acabará por imponerse. La libre circulación de las personas facilita la salida de la pobreza —a los individuos y a las sociedades—, promueve la producción de ideas y de bienes, favorece los equilibrios geopolíticos...

La propia experiencia del movimiento Emmaüs nos llevó hace tiempo a apostar por esta vía en la que convergen la libertad y la fraternidad. Sigamos luchando, pues, a la medida de nuestras posibilidades, por desarrollar esta idea aún reciente, hasta hacer realidad el principio de la libre circulación, reconocido como derecho fundamental en el artículo 13 de la Declaración Universal de los Derechos Humanos de 1948.



### Todos a bordo

- **Campaña por la libre circulación** Invitamos a todos los grupos que trabajan con migrantes a organizar un debate sobre la libre circulación, a comienzos de 2011, con objeto de difundir una visión diferente de las migraciones a escala local y, a partir de ahí, a escala mundial. La Secretaría Internacional de Emmaüs trabaja en la elaboración de una guía para la preparación de estos debates.
- [www.visadoparamundo.org](http://www.visadoparamundo.org)
  - Consultar o encargar el libro *Visado para el mundo* (en español, francés o inglés)
  - Acceder a distintos recursos y documentos de referencia sobre las migraciones
  - Apuntarse a la lista de distribución para mantenerse al corriente de la campaña de Emmaüs Internacional
- **Algunas esperanzas...** Un estudio de la UNESCO, *Migración sin fronteras* (que puede descargarse en [visadoparamundo.org](http://visadoparamundo.org)), expresa por primera vez la necesidad de cambiar las políticas migratorias para garantizar el respeto de la dignidad y los derechos fundamentales de los migrantes. Distintas organizaciones, entre ellas Emmaüs Internacional, aúnan esfuerzos para encontrar soluciones a esta problemática a través de conferencias internacionales como los Foros Sociales Mundiales.

Una publicación de Emmaüs Internacional - 2010  
 contact@emmaus-international.org  
 47 avenue de la Résistance  
 93104 MONTREUIL Cedex (Francia)  
 Director de la publicación: Jean Rousseau - grupo de publicaciones  
 Redacción: Camille Beaudoin  
 Traducción: Juan Pablo Ramos Gutiérrez  
 Diseño gráfico: Nicolas Pruvost ([www.nicolaspruvost.fr](http://www.nicolaspruvost.fr))  
 Ilustración: Claire Robert ([www.clairerobert.org](http://www.clairerobert.org))  
 Fotografías: Sébastien Godfrey, Sébastien Gracco De Lay, Wojciech Gajda - Fotolia  
 Imprimido en papel con certificación FSC por Loire offset Titoulet

[www.emmaus-international.org](http://www.emmaus-international.org)

### Escala en... Villafranca (Italia)

Las puertas de la comunidad Emmaüs de Villafranca están siempre abiertas para los migrantes. Entrevistamos a Renzo Fior, responsable de la comunidad y presidente de Emmaüs Italia.

**¿Podrías presentarnos brevemente la asociación?** La comunidad tiene 25 años y acoge a 30 compañeros, hombres y mujeres. Nuestra actividad principal es la recogida, clasificación y venta de objetos usados. Aparte de ello hemos desarrollado varias iniciativas: cultivamos un gran huerto, producimos energía con paneles fotovoltaicos y recuperamos el agua de lluvia. Además, hemos creado dos cooperativas: SOS Casa, que ofrece una treintena de viviendas con bajos alquileres a familias necesitadas, y Buona Terra, que promueve el comercio justo y la venta de productos ecológicos en tres tiendas.

**¿Cómo se acoge a los migrantes en la comunidad?** Nuestra postura es muy clara: si una persona pide vivir en la comunidad y compartir sus reglas de vida, eso basta para acogerla. La policía no realiza controles dentro de la comunidad, con lo cual no resulta más difícil acoger a un migrante. La barrera del idioma se supera en unos meses, y el cocinero tiene en cuenta todos los regímenes alimentarios. Además, los compañeros italianos son muy abiertos. Por otra parte, la cooperativa SOS Casa también ofrece sus apartamentos a familias de migrantes que trabajan en Italia pero que no pueden acceder a una vivienda.

**¿Qué aportan los migrantes a la comunidad?** La relación con los migrantes es muy enriquecedora, por diversas razo-



nes. El contacto con otras culturas, religiones o experiencias obliga a los compañeros a abrirse al mundo, más allá de la comunidad. Recuerdo especialmente a dos somalíes que nos contaron los dos años que habían pasado en la carretera, atravesando países en guerra, y los compañeros estaban verdaderamente emocionados.

**¿Esta práctica de acogida de migrantes es algo aislado en Italia?** A escala local, Emmaüs Villafranca trabaja con otras asociaciones en torno a esta cuestión, ya que de manera colectiva conseguimos llegar mejor a la opinión pública. En este sentido, hemos coorganizado una campaña con el eslogan "En mi ciudad nadie es extranjero". A escala nacional, Emmaüs Italia se ha unido a otras organizaciones para incidir en los poderes públicos, a través de una petición, un anuncio de televisión y una reunión con el presidente de la República y varios diputados. Hay que incitar a la sociedad italiana a abrirse a los demás y promover una visión positiva de los migrantes.